УДК 821. 512.145. «19»: (17+111.852)

Юнусов Шевкет Эльвисович – к. филол. н., доцент кафедры крымскотатарской филологии Таврической академии (структурное подразделение) КФУ имени В.И.Вернадского

e-mail: schew.yunusoff2010@yandex.ua

АБЛЯКИМ ИЛЬМИЙ БИР НАЗИК КОЗЕТИДЖИ ОЛАРАКЪ
АБЛЯКИМ ИЛЬМИЙ КАК УТОНЧЁННЫЙ НАБЛЮДАТЕЛЬ

Аннотация: в статье рассмотрены вопросы сюжетно-композиционной организации, эстетического и образного оформления повестей «Воспоминания о голоде» и «Пчеловод Бекирчик» известного крымскотатарского писателя. Основной акцент сделан на авторской интерпретации детской психологии в условиях социальных катаклизмов или лишения родительской опеки.

Ключевые слова: детская психология, проблематика, позиция героя, авторская концепция.

Yunusov Shevket Elvisovich - Candidate of Philology, Associate Professor Head of the Crimean Tatar linguistics Tauride National VI Vernadsky University/

e-mail: schew.yunusoff2010@yandex.ua

ABLYAKYM ILMY AS A REFINED OBSERVER

Annotation: the article discusses issues of plot-compositional organization, aesthetic and figurative design of the stories “Memories of Hunger” and “Beekeeper Bakirchik” by the famous Crimean-Tatar writer. The main emphasis is on the author's interpretation of child psychology in the context of social cataclysms or deprivation of parental care.

Keywords: child psychology, problematics, hero position, author's concept.

Ишимизнинъ актуаллиги. Макъалемиз эдебий-назарий ве амелий джеэттен файдалы оларакъ, оджалар ве студентлерге 20-нджи сенелердеки миллий-бедиий илерилевимизни анъламагъа ве изаатламагъа ярдым этер.

Тедкъикъат объекти: Абляким Ильмийнинъ «Ачлыкъ хатирелери» ве «Къуртчы Бекирчик» повестьлеринде бала рухиети.

Теткъикъат тарихий-къыясий, психоаналитик ве формаль усуллар эсасында кечириле.

Абляким Ильмий (1887–1947) халкъымызнынъ сиясий ве эдебий-бедиий кечмишинде сезилирли из къалдыргъан бир шахыс экен, онынъ «Ачлыкъ хатирелери» (1926 с.) повести айрыджа къайд этиледжек эсерлер сырасында ер алгъандыр. Мында ярымадамызда йигирминджи сенелернинъ башларында юзь берген шиддетли ачлыкъ нетиджесинде Акъяр «приютына» тюшкен балаларнынъ такъдирлеринден накъиль этиле ки, онынъ артында языджынынъ проблематикасы (яни ифаде этмеге истеген фикирлери) тура. Бу повесть муреккеп композициялы эсер олып, онда фабула ве сюжет арасындаки фаркъ бирден козьге чарпа: баш къараман хатыраджа кечмишке къайта, оларны талиль эте ве бугуньки кунюнен багълай. Затен эсерде муэллиф эп къыяславнен иш туткъаныны коремиз – баш къараман кенди кою ве шеэр, къазакълар ве къырымтатарлар, ана-бабасы ве башкъа къоранталарнынъ саиплери, приют ве дигер биналар, Шаркъ ве Гъарп арасындаки фаркъны эслемеге тырыша. Буларнынъ ниаетинде Сюндюс озюни таныйджакъ ве анълайджакъ: о, «Мен кимим шу? Он алты яшымда экен, ильк дефа мен шу суали кендиме берем. Эрте-кеч манъа бунынъ джевабыны араштырмакъ, араштырып булмакъ лязим олдугъыны идрак этем. Мен онынъ джевабыны тапмайынджа озь элими, озь-озюми алып баралмайджагъымы анълайым. Етишмектен, сюйрекленмектен бездим… Мен бугуньден, бу дакъкъадан башлап, яхшы бир къыз, файдалы бир къадын, дегерли бир инсан олмакъ ичюн эр шейден эвель шу суалин джевабыны арайджагъым» [1], деп тюшюне. Бунынъ черчивесинде А. Ильмий халкъымыз ичюн гъает муим меселелерге мураджаат этерек, Сюндюсни

джиддий аятий ёлгъа чыкъара. Факъат онда эминликнен адымламакъ ичюн «Мен кимим?» суалине джевапланмалы. Бойле экен, анъылгъан повестте котерильген эсас меселелерден бири шахсиетнинъ чешит тюрлю аятий аллар алтында гъаевий бакъышларынынъ денъишмеси, терен тюшюнджелер нетиджесинде фельсефий проблемаларнынъ негизини анълаябилювге якъынлашувдыр. Коюни терк эткен, къыйынлыкълар ве сынавлардан кечкен Сюндюснинъ объектив муитни татып корьмеси нетиджесинде онынъ табиаты кенишлей, инкишаф коре, ич дюньясы зенгинлеше… Повестьнинъ сонъунда приют дагъыладжагъыны эшиткен эмджеси Сюндюсни алмагъа келе. Амма бу къыз «койге къайтмагъа ич бир тюрлю разы оламаса» да, еписи бир эмджесинен кетмеге меджбур. Ёлдаки хайырлы къаза нетиджесинде сагъ къалгъан Сюндюс эмджесининъ эвинде геджелей. Сабасына кузгю къаршысында тюзенгенде, «деръал эмджесининъ эвинде олдугъыны хатырламакътан асыл олан бир атеш юрегининъ башыны якъа». Бу арада о, озюне четтен бакъа, башындан кечкен шейлери бир ань козьлери огюнде джанлана. Къырымнынъ тарихий кечмишини огренювден, Къуддус, Наиле ве Шакирге олгъан мунасебетинден Сюндюснинъ дюньябакъышы зенгинлеше. Эппейи ачлыкъ ве хорлукъ чеккен бу къыз дюньянынъ кетишатыны терен анълай. Бундан сонъ о, халкъына хызмет этеджек, озю севген дюльбер язы тилини де терен огренмеге тырышаджакъ (языкъ ки, отузынджы сенелери бу тильге мунасебетни денъиштиртмеге тырышаджакълар [6]). Албуки, муэллиф Сюндюсни бойле зорлукълардан кечирип, азатлыкъ ёлуна алып чыкъа, ве эсер котеринки рухта бите.

1920-нджи сенелердеки ачлыкъ мевзусына мураджаат этильгенде, эгер Абибулла Одабашнынъ «Унутмайджакъ» эсеринде тасиль ве оксюзлер ичюн месюлиетлик дуйгъусы киби меселелер котерильсе, Асан Сабри Айвазовнынъ «Аннеджигим,нердесинъ? Кель!» икяесинде шиддетли ачлыкъ заманында биле миллий урф-адетлерни яшатув проблемаларына дикъкъат этильсе, Умер Ипчининъ исе «Ачлыкъ хатирелеринден» серлевалы икяесинде бу мушкюль вазиетнинъ ичтимаий образы яратылса, Абляким Ильмийнинъ «Ачлыкъ

хатирелери» повестинде шахсиетнинъ седжие дуйгъусы ве анъы осебашлагъаны тасвирлене. Башкъаджасына ифаде эткенде, эр бир языджы айны мевзугъа токъунгъанда биле онъа субъектив козьнен бакъа ве бу ичтимаий мешакъатнынъ хусусий тарафларыны кенди мевамындан изаатламагъа тырыша.

Айны муэллифнинъ «Къуртчы Бекирчик» (1928 с.) эсеринде тасвирленген шейлерни балкъуртчылыкъ акъкъындаки бир илим деп бельгилемек мумкюн ки, окъуйыджы онда бу зенааткъа аит бир сюрю изаат ве ыстылахат булур. Юкъарыда талиль этильген эсердеки Къуддуснынъ образы муайен бир манада Бекирчикнинъ илеридеки корюниши демек мумкюндир. «Къуртчы Бекирчикнинъ» жанры меселесине токъунаджакъ олсакъ, базыда о, икяеге [4], базыда исе повестьке [5] аит этильгенини къайд этмек керектир. Белли олгъаны киби, икяе жанрында характерлер артыкъ шекилленип биткен алда берилелер. Эгер де характерлер денъишювде тасвирленсе, о даа зияде повесть талапларына уяр. Иште, А. Ильмийнинъ бу эсеринде биз Бекирчикнинъ табиаты, усталыгъы, этрафына ве кендисине нисбетен мунасебети денъишмесининъ шааты оламыз. Демек, жанрынджа о, повесть, чюнки Бекирчик адым-адым денъише. Онынъ бу денъишмеси бизни де тесирлендире ве атта тасвирленген левхаларнынъ иштиракчиси этип къоя. Языджынынъ бойле усталыгъы бала рухиетини эйи бильмекни талап эте. Амма базыда муэллиф Бекирчикнинъ яшы ве аятий теджрибесине аит табиий сынъырларны бозып, оны зиядесиле къоюлаштыргъан киби келе. Лякин, насыл олмасын, Бекирчикнинъ ой-фикирлери ве арекетлери адалет ве гузеллик къаиделерине эсаслана. Бакъынъыз, Амет акъай экинджи дереджели къараман олып, онынъ симасына (образына) муэллиф азджа эмиет бере. Амма айны шу образ сюжетнинъ илерилемесинде эмиетли роль ойнай ве баш къараманнынъ образы ачылмасына хызмет эте. Айны заманда бу персонаж муэллифнинъ идеалыны ифаде этмеге ярдым эте, чюнки бабадан оксюз къалгъан ве ишке авесликнен янашкъан огъланчыкъны догъру ёлгъа къоймакъ языджынынъ энъ арз эткен шейлериндендир. Шиддетли контраст ичюн кирсетильген эпизодик

персонажнынъ – Асаннынъ образы исе керекли вакъытта сюжет арекетини илерилете ве, меселя, биз Бекирчикнинъ Лидочкадан озюни бираз керидже дуйгъаныны корьсек биле, онынъ Асандан ахлякъча устюнлигини анъламамыз ичюн файдалы. О, эпизодик персонаж олса да, биле эсернинъ проблематикасы ве гъаеси пишмесинде муим роль ойнай: Бекирчик тенбель, низамсыз ве «ярамаз» Асандан «озюни юксек таный». Эгер бу образ олмагъан олса, повестьнинъ композициясы уймаз ве Бекирчикнинъ образы кямиллик дереджесине еткизильмез эди.

Амет акъай ве Амиде енгенинъ кенди балалары олмагъаны ичюн Бекирчикни озюне якъын туталар. Зыддиетсиз киби корюнген «Къуртчы Бекирчик» повестиндеки асыл зыддиетнинъ эсас себеби Бекирчикнинъ бабасыз осьмесидир. Онынъ бабасы сагъ олгъан олса, багъчалары бакъымсыз къалмаз эди. Онъа ола Амет акъай бу огълангъа муайен манада бабалыкъ эте. Яваш-яваш баба ерини сонъра онынъ озю бастыраджакъ. Бу зыддиетнинъ де аль олунмасы Бекирчикнинъ илериде яхшы къоранта башы олабиледжегиндедир, чюнки о джиддий аятий ёлгъа балалыгъындан азырлана. Оны Асан тюрткичлегенде биле о озюни енъильген эсапламай, чюнки Бекирчикнинъ къавий аятий макъсады бар, о озь «хозяйствосынынъ» саиби олмакъны тюшюне. Асан кибилерининъ исе келеджеги бармы?! Тамам бу ерлеринде повестьнинъ проблематикасы, гъаеси ве муэллифнинъ аятий мевамы озюнинъ ифадесини тапа. Кенди огъулыны (яни балкъуртларнынъ «янъы хорантасыны» – Ш.Ю.) пейда этюв Бекирчик ичюн озюнинъ кучюне бир эминлик серверидир. «Бекирчик бу йыл огъулындан он кило бал алса, онынъ 10 рублелик келири бар демек. О балынынъ ярысыны къышлыкъ сакъласа, ярысыны сата биледжек. Демек, онынъ да, Лидочкадай сакълы акъчасы оладжакъ эди. Бекирчик о акъчанынъ ярысыны сакълап, ярысына китап алса, онынъ да китаплары оладжакъ» [2].

Иште, Абляким Ильмий-языджы огъланчыкъ ве буюклер арасындаки мунасебетлер насыл ёлларнен къурулабиледжегини тариф эте. Атта озюнинъ бир макъалесинде шуны яза: «Миллий тербие иши бутюн миллетин ишидир…

Миллий тербиенинъ тамыр мевзулары оларакъ – темизлик,… себаткярлыкъ, батырлыкъ, мукъаесе, къаршылыкълы ярдым, къаршылыкълы севги,… юрт севгиси, табиат севгиси амелий ёлларле… саде бир услюпле, къолайлы ёлларнен косьтерильмели. Бу (ерде) баланынъ севиеси унутылмамакъ шартыле бильги, севги, итибар киби амиллер козьде тутулмалыдыр. Зира бильгисиз, амельсиз севгининъ омюрде де гери олмадыгъы киби севгисиз, амельсиз бильгининъ де къыймети олмаз» [3].

Нетидже. Корьгенимиз киби, кенди аятий мевамыны ифаде этмек огърунда Абляким Ильмий-языджы озюнинъ къараманлары огюнде фельсефий суаллер къоя, оларны тюрлю аятий вазиетлерде сынап бакъа ве фааль арекетлерге кетире. Умумен алгъанда, эгермуэллиф «Ачлыкъ хатирелери» эсеринде Сюндюсни буюк аят ёлунда эминликнен адымламагъа азырласа, «Къуртчы Бекирчик» повестинде: чалышкъан инсан сагълам олур; бир де-бир зенаатнынъ акъикъий саиби о зенаатнынъ бутюн инджеликлерини огренмеге тырышыр; устаз намына ляйыкъ адам сабырлы олмалы, деген фикирлерни ортагъа сюре.

Къулланылгъан эдебият:

1. Ильмий А. Ачлыкъ хатирелери – Керим И. Къырымтатар эдебияты (Къулланма дерслик). – Акъмесджит: Къырымдевокувпеднешир. – 1995. – С. 210

2. Ильмий А. Къуртчы Бекирчик // Йылдыз. – 1994. – № 4. – С. 133

3. Ильмий А. Миллий тербие – Эсерлер топламы. – Акъмесджит: Таврия. – 2004. – С. 77

4. Керим И. Къаранлыкъ ичинден зиялар // Йылдыз. – 1998. – № 1. – С. 97

5. Джемилева А. Икяе жанрына аит тюшюнджелер // Йылдыз. – 2003. – № 4. – С. 87

6. Юнусов Ш.Э. Дагъдан кельген багъдакини къувар // Йылдыз. – 2000. - № 6. – С. 137